



Том 2 「Рондо Черных / Празднество Красных」

Автор:
Хигасидэ Юитиро

Иллюстрации:
Коноэ Отоцугу

Перевод с японского:
[NanoDesu Translations](#)

Перевод с английского:
Akagi
([Glass Moon](#) совместно с [BlackRose Translations](#))

Редактура:
Rayner Fox

Пролог

Жил когда-то герой. Герой, убивший дракона.

Голландский принц, он был храбр и благороден; все восхваляли его величественную внешность и превозносили его славу.

Все мужчины стремились попасть к нему в услужение, а женщины со всей искренностью одаривали его своей любовью.

И герой их не разочаровывал.

Секунды отдыха были для него редкостью, он стремился лишь к битве. Нет, он делал это не из жажды крови, просто битва никогда не выпускала героя и его огромную мощь из своих цепких когтей.

Его знаменитый меч Бальмунг, который он получил от детей тумана, Нибелунгов. Его стальное тело, которое он омыл кровью злого дракона Фафнира, павшего от его руки.

Непобедимый меч и неуязвимое тело. Было вполне логично, что его находили многие битвы. До самой своей смерти он не получил ни царапины. Жизнь его была просто блистательной.

Но он был слишком уж безотказным героем. Когда к нему обращались с просьбой, он соглашался. Когда перед ним вставали на колени и молили о помощи, он крепко сжимал протянутую руку.

Его попросили убить дракона — он убил. Попросили возлечь с девой несравненной красоты, которую никто не мог ублажить — он нашел способ и справился. Его поступки не были хорошими или плохими. Он жил, словно механизм для исполнения желаний. Он думал, что это было нормально. В конце концов, добро и зло были всего лишь делом восприятия.

Когда власть имущие, воспользовавшись своим положением, пожаловались, что их семьи были убиты, он отомстил за них.

Поскольку люди, страдавшие в нищете, попросту ничего не желали, он бросил их.

Потому что иначе этому не было бы конца. Невозможно взвалить все в этом мире на плечи одного человека. Поэтому он решил лишь отвечать на просьбы, с которыми к нему обращались.

Он действовал не по своей воле. Сражался не потому, что ему это нравилось. И однажды герой внезапно осознал. Он не знал, чего желал сам. У него не было ни желаний, ни мечты. Он даже не мог представить себе свое будущее. Хотя и были те, кто называл героя идеалом, сам он утратил собственный идеал.

—Что за обман. Ничего не вязалось друг с другом. Если он отвечал на все просьбы, то было вполне естественно, что он, в конечном итоге, перестал знать, чего хотел сам.

Он бесцельно блуждал, утратив свой путь, но даже так — он верил, что к чему-нибудь придет. Верил, что в конце этого жизненного пути его что-то ждет. Герой мог лишь продолжать сражаться.

Он не ведал поражения. Подобное было невозможно. Пока другие просили от него победы, он заполучал ее. Его не волновало, сколько он при этом приносил боли и отчаяния.

Победа, победа, он знал лишь победу. «Пожалуйста, убей того монстра», «Пожалуйста, спаси нашу деревню», «Пожалуйста, срази наших врагов», «Пожалуйста, достань мне ту скалу», «Пожалуйста, приведи мне ту прекрасную деву», «Пожалуйста, заполучи для меня ту страну» — сколько было людей, столько было и желаний. И эти желания, с которыми к нему приходили, он исполнил все до единого.

Он уже был не более чем [Системой] — [Святым Граалем], носившим титул «героя».

Но даже так, это нормально, думал герой.

В конце концов, чувство, просыпавшееся в нем после слов благодарностей, не было плохим.

Было лишь естественно, что просьбы отчаявшихся людей трогали его сердце.

Поэтому он продолжал идти по этому пути без тени сомнения — в конце, ему даже удалось убить дракона. Но где-то в его сердце была дыра. И на ее дне не было ничего, лишь черное ничто.

Даже если он любил людей...

Даже если он любил мир...

...ему никогда не удавалось заполнить эту пустоту, что бы он ни делал...

Этого героя звали—